

MIGEL



مخلوط‌کن

GBL 1000

English

فارسی

Dear customer!
Thanks for your worthwhile choice and confidence to Migel brand.
We really hope that you enjoy operating this product.

SPECIFICATION

Input Power 1200W
Blender Jar Capacity 1.8L
Voltage/Frequency..... 220-240V~50/60Hz

IMPORTANT SAFEGUARDS

The following basic safety precautions apply when using electrical appliances, read all instructions before use. And save this instruction manual for future use.

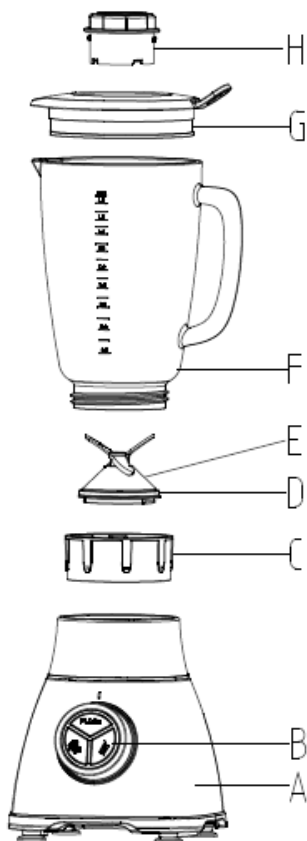
1. This product is intended for household and indoor use only. Do not use this product for commercial use purpose, and do not use outdoor.
2. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
3. This product shall not be used by children. Keep this product and its cord out of reach of children.
4. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
5. Cleaning the appliance please use the dry cloth, do not use water cleaning the motor base, it may cause the potential injury from misuse.
6. The blade accessory is very sharp, please paid attention for handing the sharp cutting blades during cleaning, emptying the bowl and user maintenance.
7. Be careful if hot liquid is poured into the product as it can be ejected out of the appliance due to a sudden steaming.
8. Do not allow operate with hot liquid.

9. Always switch off the product and disconnect from supply if it is left unattended and before assembling, disassembling, cleaning or approaching parts that move in use.
10. Do not immerse the product or allow the supply cord and plug come into contact with water or other liquid.
11. The use of accessory attachments, including canning jars, not recommended by the appliance manufacturer may cause a risk of fire, electric shock or injuries to persons.
12. Do not let cord hang over edge of table or counter or touch hot surfaces.
13. Do not place on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
14. Extreme caution must be used when moving an appliance containing hot oil or other hot liquids.
15. Where applicable, always attach plug to appliance and check that the control is OFF before plugging cord into wall outlet. To disconnect, turn the control to OFF, then remove plug from wall outlet.
16. Do not use appliance for other than intended use.
17. Avoid contacting moving parts.
18. Keep hands and utensils out of container while blending to reduce the risk of severe injury to persons or damage to the power blender. A scraper may be used but must be used only when the blender is not running (does not apply to an acceptable scraper integral with the appliance).
19. Do not use the product if the blade is curve or damage.
20. Never operate the product without any liquid in the jar or empty.
21. Never try to defeat the interlock switch mechanism, make sure the accessory is completely installed before operation.
22. Do not overfill the jar.
23. Always operate blender with cover in place.
24. **CAUTION:** In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility. If the thermal cut-out operate during using, please switch off the product and unplug the plug from the supply main, let the product cold down before use.

25. **WARNING:** Do not try remove the blending jar form the motor base during operation or the blade still rotating. After use product, must let the blade stop rotating, and then pick up the jar from motor base.

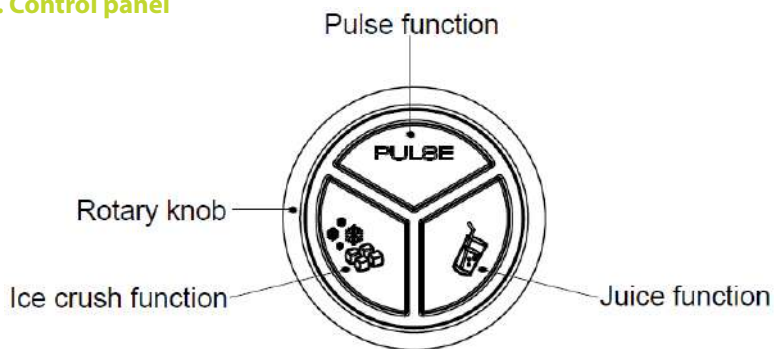
Product line graph

1. The whold product



- A. Main unit
- B. Control panel
- C. Jar base
- D. Sealing ring
- E. Blade holder
- F. Glass jar
- G. Cover
- H. Measuring lid

2. Control panel



Operation Instruction

1. Rotary switch knob – “0” means Power OFF; “Program” means standby mode, you can use the program function (Pulse, Ice crush and Juice); “MIN” to “MAX” is stepless speed control.
2. Pulse function –keep pressing the switch, the product working by maximum speed.
3. Ice crush function & Juice function – click the button, the product will enter the relevant mode of work, and then click the same button, the product will stop operating.
4. The max. capacity of the jar is 1.8L, do not allow exceed the max. level mark.
5. This blender is not allow operating empty, we suggest 2 parts of soft fruit and 3 parts of water (soft fruit only, such as carrot, apple, etc.), and the operating time no longer than 2 min.

Key Point Instruction

1. Blending jar – 1.8 liters capacity, glass, SUS 420 stainless steel blade, food contact grade material.
2. Measuring lid – 85mL capacity.
3. Speed – 22000 rpm high speed, good performance assurance.
4. Noise – less than 85 dB (1 meter form the product, background noise less than 65 dB).
5. Protection:

Safety switch – If the blending jar not in position or remove the blending jar during working, the product will not work. You need to put the blending

jar in position, rotate the knob to “0” position, and then start to use the product;

Overheat protection – If the product overload working for long time, the thermal limiter will stop the product to protect the motor not overheat. If thermal limiter operate, please reduce the load of blending jar, and wait for almost 30 min to let the motor cool down, and then use the product again. If LED light still flashing, but product still not work, wait more 10 to 20 min.

Overcurrent protection – If blending very hard food (or very big food) incorrectly, the blade may block, the current limiter will stop the product. If current limiter operate, please switch off the product and remove the very hard or very big food, and then use the product again.

Cleaning & Maintenance

1. Before cleaning, make sure the power switch and speed regulator is in “0” position, remove the plug from the supply main.
2. Cleaning the blending jar can use the water, but not chemical agent or other liquid.
3. Cleaning motor base only use the dry cloth, never use wet cloth clean the motor base, or immerse the motor base into water.
4. If the product operating with abnormal noise, or shaking seriously. Please stop use this product, and send back to the service agent to check it. Never repair the product by yourself.

Storage

1. After use the product, please repack the product, and store it in a dry place and avoid sun exposure.
2. Make sure the children could not reach the product.
3. Keep the product dry before repack.

ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL



You can help to protect the environment!

Please remember to respect the local regulations: hand in the non working electrical equipments to an appropriate waste disposal center.

Sanjeh

شرکت بازرگانی سنجه کیش

خدمات پس از فروش از طریق پست در سراسر کشور

با شماره تلفن: ۰۲۱-۲۳۲۸-۲۱ تماس حاصل فرمایید.



واحد امور مشتریان توضیحات نحوه‌ی خدمات پستی را ارائه خواهند داد.



کالای خود را به مامور پست تحویل دهید.



کالای شما در خدمات پس از فروش مرکزی توسط تکنسین مجرب تعمیر خواهد شد.



کالای تعمیر شده، بازبینی و بسته‌بندی خواهد شد.



کالا در اسرع وقت توسط مامور پست درب منزل شما، تحویل داده خواهد شد.



مشخصات کالا

- نام کالا: مخلوط کن
- مدل: GBL 1000
- شماره سریال ساخت:
- تاریخ خرید:
- مهر و امضای فروشگاه:

Sanjeh

شرکت بازرگانی
سنجه کیش

• سال خدمات پس از فروش

www.sanjekish.com

www.2328.ir • info@2328.ir



مراکز خدمات پس از فروش:

تلفن: ۰۲۱-۲۳۲۸

دورنگار: ۰۲۱-۲۲۹۰۴۵۲۸

تلفن: ۰۲۱۲۲۶۳۵۵۸-۹

• تهران، خیابان شریعتی، پایین تر از پل رومی، شماره ۱۷۸

تلفن: ۰۲۱۷۷۹۰۵۱۱۵

• تهران، پایین تر از میدان هفت حوض، نرسیده به چهارراه تلفن خانه، پلاک ۴۲۹

مشتری گرامی،

شرکت بازرگانی سنجه کیش (سهامی خاص) در راستای رفاه حال خریداران محترم و به پاس اعتمادی که به این مجموعه داشته‌اند، محصولات برقی خود را تحت پوشش ضمانت ۲۴ ماهه‌ی کاملاً رایگان، شامل: تعویض قطعات، همراه با ارائه‌ی کلیه‌ی خدمات مربوطه و همچنین تأمین قطعات به مدت ۱۰ سال از تاریخ خرید، قرار داده است.

خواهشمند است هنگام خرید کالا موارد زیر را به دقت مطالعه فرمایید:

۱. خواهشمند است هنگام تحویل کالا، اطمینان حاصل نمایید که کالا از لحاظ ظاهری کاملاً سالم است و کسری لوازم ندارد. هرگونه شکستگی و عیوب ظاهری و کسری قطعات پس از تحویل، شامل خدمات مندرج در ضمانت نامه نخواهد شد.

۲. لطفاً پیش از استفاده‌ی کالا، دفترچه‌ی راهنما را به دقت مطالعه نمایید. دستورالعمل‌های ذکرشده و هشدارهای موجود در دفترچه‌ی راهنما، کاربر را در رابطه با نوسانات برق، اتصالات نامناسب، عیب‌یابی و ... آگاه نموده و همچنین نحوه‌ی صحیح نصب دستگاه و قطعات را آموزش می‌دهد (مراکز فروشگاهی و خدماتی ما، آماده‌ی ارائه‌ی آموزش کاربری رایگان به تمامی مشتریان گرامی هستند). برای دریافت دفترچه‌ی راهنمای محصولات به وبگاه www.sanjehkish.com مراجعه نمایید.

۳. لطفاً توجه شود که ایرادات ناشی از عدم رعایت هشدارها و توصیه‌های ذکرشده در دفترچه‌ی راهنما مانند استفاده از آب با درجه‌ی سختی بالا، نادیده گرفتن برچسب‌های هشداردهنده و هر نوع استفاده‌ی صنعتی و/یا غیرخانگی که موجب بروز ایرادات فنی در دستگاه گردد، شامل مزایای ضمانت‌نامه نمی‌گردد.

۴. در طول دوره‌ی ضمانت، هزینه‌ی تعمیرات و نصب قطعات یدکی رایگان بوده ولی قطعات مصرفی مانند انواع فیلترها، پاکت‌ها، لوازم جانبی و .. شامل ضمانت رایگان نخواهند بود.

Sanjeh

شرکت بازرگانی
سنجه کیش

۱۰ سال خدمات پس از فروش

www.sanjehkish.com

www.2328.ir • info@2328.ir



مراکز خدمات پس از فروش:

تلفن: ۰۲۱-۲۳۲۸

دورنگار: ۰۲۱-۲۲۹۰۴۵۲۸

تلفن: ۰۲۱۲۲۶۳۵۵۸-۹

• تهران، خیابان شریعتی، پایین تر از پل رومی، شماره ۱۷۸

تلفن: ۰۲۱۷۹۰۵۱۱۵

• تهران، پایین تر از میدان هفت حوض، نرسیده به چهارراه تلفن خانه، پلاک ۴۲۹

• سیستم حفاظت از جریان بیش از حد:

استفاده از روش نادرست جهت مخلوط کردن مواد غذایی سفت یا خیلی حجیم ممکن است باعث مسدود شدن و در نهایت آسیب رسیدن به تیغه شود، در این هنگام سیستم محدود کننده جریان فعال شده و کارکرد دستگاه را متوقف می کند. در این صورت می بایست دستگاه را خاموش کنید و مواد غذایی سفت را از پارچ خارج نمایید و به استفاده از دستگاه ادامه دهید.

تمیزکاری و نگه داری دستگاه

۱. پیش از تمیزکاری حتماً دستگاه را خاموش نمایید، ولوم را در حالت "0" قرار دهید و دوشاخه را نیز از برق بکشید.
۲. پارچ، درپوش و پیمانه را فقط با آب بشویید و هرگز از مواد شیمیایی و یا مایعات دیگر جهت شستشو استفاده نکنید.
۳. جهت تمیزکاری محفظه موتور از پارچه ای خشک استفاده نمایید و هرگز از پارچه های خیس استفاده نکنید، همچنین از فرو بردن دستگاه در آب خودداری نمایید.
۴. به هنگام استفاده، در صورت لرزش بیش از حد و همچنین شنیده شدن صدای زیاد و غیر طبیعی از دستگاه، استفاده از آن را متوقف نموده و جهت سرویس و تعمیرات فقط به مراکز مجاز خدمات پس از فروش مراجعه فرمایید. از باز کردن و تعمیر دستگاه خودداری کنید.

نگه داری دستگاه

۱. پس از هر دفعه استفاده، دستگاه را در بسته بندی خود گذاشته و آن را در مکانی خشک به دور از نور خورشید قرار دهید.
۲. دستگاه را به دور از دسترس کودکان نگه داری کنید.
۳. دستگاه را قبل از قرار دادن در بسته بندی خود، بطور کامل خشک نمایید.

بازیافت



شما می توانید به حفاظت از محیط زیست کمک کنید!
لطفاً به مقررات محلی توجه کنید. لوازم برقی مستعمل را به مراکز ویژه جمع آوری این دستگاهها تحویل دهید.

۱. هنگامی که ولوم بر روی "0" قرار دارد، دستگاه خاموش می باشد و زمانی که بر روی Program باشد دستگاه در حالت آماده به کار (استندبای) قرار میگیرد، شما می توانید یکی از عملکردهای یخ خرد کن، درست کردن نوشیدنی و یا پالس را در حالت Program انتخاب کنید تا دستگاه از حالت استند بای خارج شود. در صورتی که نیاز به عملکرد های دستگاه ندارید میتوانید با ولوم دستگاه از سرعت ۱ تا بالاترین سرعت از دستگاه استفاده نمایید.

۲. استفاده از عملکرد پالس، باعث می شود دستگاه با بالاترین سرعت خود کار کند. جهت فعال کردن این عملکرد، کلید Pulse را نگه دارید.

۳. جهت استفاده از عملکرد درست کردن نوشیدنی و یا یخ خرد کن، کلید مربوطه را فشار دهید (کلید Function juice : عملکرد درست کردن نوشیدنی، کلید Function crush ice : عملکرد یخ خرد کن)، برای خارج شدن از عملکرد مورد نظر کافیست کلید مربوطه را مجدداً فشار دهید.

۴. حداکثر ظرفیت پارچ ۱/۸ لیتر می باشد، هرگز پارچ را بیش از درجه MAX (حداکثر) پر نکنید.

۵. هرگز دستگاه را با پارچ خالی مورد استفاده قرار ندهید، توصیه می شود از چند تکه میوه (میوه های نرم مانند سیب و یا طالبی) و مقداری آب نسبت به ظرفیت پارچ استفاده نمایید، زمان مخلوط کردن می بایست حداکثر ۲ دقیقه باشد.

ایمنی دستگاه

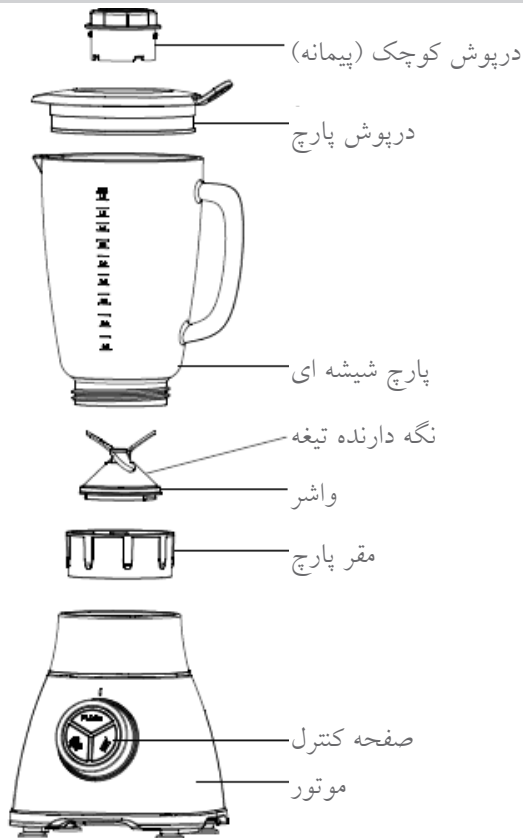
این دستگاه مجهز به یک سوئیچ ایمنی می باشد که در صورت قفل نشدن پارچ در جای خود و یا در آمدن آن به هنگام استفاده، کارکرد دستگاه متوقف خواهد شد. در این صورت، پارچ را در جای خود به درستی قفل نموده و ولوم را بر روی "0" تنظیم نمایید. در این هنگام می توانید از دستگاه مجدداً استفاده نمایید.

• سیستم حفاظت از داغ شدن دستگاه

این دستگاه همچنین به سیستم محدود کننده حرارت (حفاظت از داغ شدن بیش از حد) مجهز می باشد و عملکرد آن بدین گونه می باشد که در صورت پُر بودن پارچ و کار کردن به مدت طولانی، این سیستم جهت جلوگیری از داغ شدن و حفاظت از موتور فعال گردیده و باعث متوقف شدن عملیات دستگاه می شود، با توجه به این موضوع حجم مواد غذایی داخل پارچ را کاهش دهید و از دستگاه به مدت ۳۰ دقیقه استفاده نکنید تا موتور آن خنک شود. در صورتی که چراغ دستگاه همچنان در حال چشمک زدن باشد، ۱۰ تا ۲۰ دقیقه دیگر می بایست صبر کنید سپس می توانید از دستگاه مجدداً استفاده نمایید.

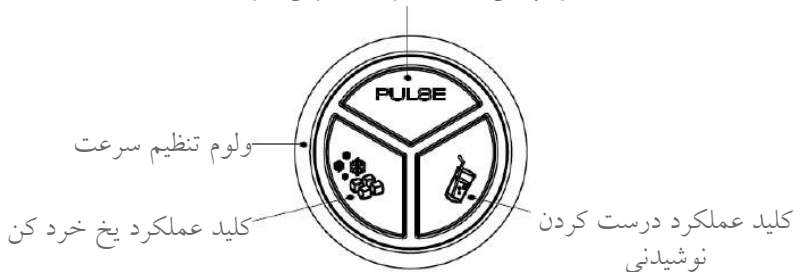
۲۵. هشدار: به هنگام کارکرد دستگاه، از جدا کردن پارچ از آن خودداری نمایید، همچنین زمانی که کارکرد دستگاه را متوقف کرده اید اما تیغه هنوز در حال چرخیدن می باشد پارچ را از دستگاه جدا نکنید تا زمانی که تیغه بطور کامل متوقف شود.

اجزای دستگاه



صفحه کنترل

کلید عملکرد پالس (بکار گیری بالاترین سرعت دستگاه)



کامل خنک شود.

۹. قبل از جدا کردن و یا سوار کردن قطعات، به هنگام تمیز کاری و همچنین زمانی که از دستگاه استفاده نمی شود، آن را خاموش کرده و دوشاخه را از برق خارج کنید.

۱۰. هرگز دستگاه را در آب فرو نبرید و از تماس کابل و دوشاخه با آب و یا سایر مایعات جلوگیری کنید.

۱۱. استفاده از قطعات جانبی این دستگاه (همانند پارچ) بر روی دستگاه های دیگر و یا هر نوع استفاده دیگر از آن توصیه نمی شود، چرا که احتمال خطر آتش سوزی، برق گرفتگی و سایر آسیب های دیگر را به همراه خواهد داشت.

۱۲. هرگز اجازه ندهید که سیم دستگاه از سطح مورد استفاده آویزان گردد و یا با سطوح داغ در تماس قرار گیرد.

۱۳. دستگاه را هرگز در نزدیکی اجاق گاز، گازهای برقی، آون ها و سایر دستگاه های مشابه قرار ندهید.

۱۴. در هنگام جابجایی و یا نگه داشتن ظرفی که حاوی مایعات داغ می باشد، بسیار مراقب باشید.

۱۵. قبل از وصل کردن دوشاخه به برق، از قرار داشتن کلید دستگاه در حالت خاموش (OFF) اطمینان حاصل فرمایید و همچنین به هنگام اتمام استفاده از دستگاه، ابتدا آن را خاموش کنید سپس دوشاخه را از برق خارج کنید.

۱۶. این دستگاه فقط جهت مخلوط کردن ساخته شده است بنابراین هرگز آن را برای موارد دیگر مورد استفاده قرار ندهید.

۱۷. از لمس کردن قطعات متحرک دستگاه به هنگام استفاده اجتناب کنید.

۱۸. به هنگام مخلوط کردن، جهت جلوگیری از آسیب های احتمالی به فرد و همچنین دستگاه، از وارد کردن دست ها و قاشق و دیگر وسایل مشابه به درون پارچ خودداری کنید.

۱۹. در صورت خم شدگی و یا ایجاد هرگونه آسیب بر روی تیغه، از دستگاه استفاده نکنید.

۲۰. هرگز دستگاه را با پارچ خالی و یا بدون مایعات درون آن مورد استفاده قرار ندهید.

۲۱. قبل از استفاده از قفل شدن کامل قطعات بر روی دستگاه مطمئن شوید و آن را طوری ببندید که به سیستم مکانیزم آن صدمه ای وارد نشود.

۲۲. پارچ را بیش از حد پُر نکنید.

۲۳. همیشه در هنگام استفاده از دستگاه، درپوش پارچ را بسته نگه دارید.

۲۴. احتیاط: به منظور جلوگیری از خطرات ناشی از کار نکردن ترموسوییچ حرارتی، این دستگاه هرگز نباید توسط منابع های خارجی همانند تایمرها و مدارها مورد استفاده قرار گیرد. در صورت خرابی ترموسوییچ حرارتی دستگاه را خاموش و دوشاخه را از برق خارج نمایید و اجازه دهید دستگاه خنک شود.

مشتری گرامی ضمن تشکر از حسن سلیقه و اعتماد شما به برند میگل امیدواریم از کار با این دستگاه لذت ببرید.

مشخصات فنی

توان: ۱۲۰۰ وات
 گنجایش پارچ مخلوط کن: ۱/۸ لیتر
 ولتاژ: ۲۴۰-۲۲۰ ولت
 فرکانس: ۵۰/۶۰ هرتز

نکات ایمنی

قبل از استفاده از این محصول، دفترچه راهنما را با دقت مطالعه فرمایید و آن را جهت مراجعات بعدی نگه داری کنید.

۱. این دستگاه فقط جهت استفاده های خانگی می باشد و هرگز برای استفاده های تجاری نباید استفاده گردد، این دستگاه همچنین در محیط های بیرونی نباید استفاده شود.

۲. این دستگاه مناسب استفاده برای افراد بالای ۸ سال می باشد و برای افرادی که دارای ناتوانی جسمی، حسی و ذهنی هستند و یا فاقد تجربه و دانش کافی از نحوه استفاده صحیح دستگاه می باشند، به هنگام استفاده از دستگاه تحت نظارت بوده و آگاه سازی لازم جهت استفاده ایمن و درک خطرات مربوط به دستگاه می بایست انجام شود. از بازی کردن کودکان با دستگاه جلوگیری کنید. نظافت و نگه داری دستگاه در حضور کودکان می بایست با نظارت کامل انجام گردد.

۳. این دستگاه هرگز نباید مورد استفاده کودکان قرار گیرد، دستگاه و سیم آن را به دور از دسترس کودکان نگه داری کنید.

۴. در صورت آسیب دیدن کابل برق، جهت تعویض آن، به مراکز مجاز خدمات پس از فروش مراجعه فرمایید.

۵. جهت تمیزکاری دستگاه از پارچه ای خشک استفاده نمایید و از شستشوی آن با آب خودداری نمایید. شستشوی دستگاه با آب ممکن است منجر به آسیب های احتمالی گردد.

۶. تیغه دستگاه بسیار تیز می باشد، بنابراین در زمان تمیزکاری و به هنگام خالی کردن پارچ مراقبت های لازم را به عمل آورید.

۷. به هنگام ریختن مایعات داغ درون پارچ مراقب باشید، زیرا ممکن است بخار ناشی از آن از اطراف پارچ خارج گردد.

۸. زمانی که مایعات داغ درون پارچ می باشد از دستگاه استفاده نکنید و اجازه دهید بطور

MIGEL



English

فارسی

Blender
GBL 1000